

### MAÑANA EL RDMO. PRELADO BENDECIRÁ LOS CAMPOS DE MENORCA DESDE MONTE-TORO

Siguiendo la hermosa y significativa práctica de los años anteriores, tendrá lugar mañana domingo desde la cumbre bendita de Monte-Toro la bendición pontifical de los campos menorquines con la reliquia de la Santa Cruz, con el canto de los sagrados Evangelios y con las oraciones rituales, con que la Santa Iglesia pide al Señor abundante cosecha de pan para el cuerpo y más preciosos dones de paz y de gracia para el espíritu. Fiesta impregnada de alta significación y de típico sabor a romería medieval; fiesta a la par de los campesinos y de los ciudadanos, unidos en un amor común a nuestra Reina Coronada; fiesta de la cosecha que prometen rica y próxima las verdeantes mieses... Fiesta, en suma, que, al continuar la serie de solemnidades pontificales celebradas en el Monte Santo de María, pone una vez más de relieve la espiritual importancia del trono de nuestra amadísima Patrona.

### Conclusión de la Semana Mariana de Ciudadela y despedida de la Virgen de Monte-Toro Peregrina

Ya dimos cuenta a nuestros lectores del fervoroso entusiasmo con que Ciudadela católica había acogido el comienzo de la Semana Mariana, y de la extraordinaria concurrencia que se notó en los solemnes actos religiosos celebrados en la Catedral y en las interesantes veladas literario-doktrinales habidas en el teatro Salesiano. Si el comienzo fué tan brillante, el coronamiento debía ser aún más solemne y entusiasta, y así resultó en realidad. Nuestra ciudad revivió días de intenso fervor mariano, que marcaron honda huella en su nobilísimo historial religioso.

La artística imagen de la Virgen de Monte-Toro Peregrina, desde su trono de flores levantado en el presbiterio de la Iglesia Catedral, presidió el solemnisimo y concurrido triduo celebrado los días 29 y 30 de abril y 1.º de mayo con sermones de los Iltrés. señores Magistral y Lectoral, y exposición solemne del Santísimo Sacramento.

El domingo día 2 de mayo asistió una muchedumbre numerosísima a la Misa de Comunión celebrada por el M. Iltré. Sr. Lectoral y a la Misa solemne, oficiada por el M. Iltré. Sr. Magistral don José Font, con sermón por el Muy Iltré. Sr. Lectoral D. Juan Florit. Después del rezo de Nona, organizóse la triunfal procesión de despedida de la Virgen Peregrina que salió de nuestro primer templo a hombros de los Jóvenes de Acción Católica. Presidía el sagrado cortejo el Excmo. y Rdm. Sr. Obispo, con el Ilmo. Cabildo, Rdo. Clero y Seminario; asistían las Autoridades locales, representaciones varias, dirigentes de Acción Católica, Asociaciones

piadosas, banda de cornetas y tambores de la guarnición y una multitud incontable de fieles, que aplaudió fervorosamente a la sagrada Imagen, desde que hizo su aparición por la puerta de la Luz hasta su llegada a la plaza de Alfonso III. Fué especialmente conmovedor el acto de la despedida, cuando, después de vibrantes vivas y de clamorosos aplausos, resonaron la dulce, melodía de la Salve gregoriana y las notas augustas del Himno Nacional... Vimos lágrimas en muchos ojos; vimos muchísimos labios agitarse a impulsos de la oración más fervorosa.

Un centenar de jóvenes, rezando el Santo Rosario y cantando himnos marianos, acompañó a la Virgen Peregrina por la carretera, a trechos adornada por los campesinos con hermosas flores. Hacia las 6'30 hizo la sagrada Imagen su entrada triunfal en Ferrerías, cuyo vecindario expresó su acendrado amor mariano con la vistosidad de los adornos de sus calles y con sus incesantes vitores y aplausos. Hubo una parada ante el edificio de las Escuelas Nacionales, con vibrante alocución del M. Iltré. Sr. Lectoral. Conducida la Virgen Peregrina al templo parroquial, cantóse la Salve y pronunció una salutación el Rdo. Sr. Económico. Por último en la plaza principal hubo un acto de propaganda mariana y de homenaje a nuestra Patrona, con adecuadas palabras de los Rdos. Sres. D. Martín Domingo y D. Fernando Cortés y del Muy Iltré. Sr. D. Juan Florit.

Animense los restantes pueblos y ciudades de la Isla a tributar a la Virgen Peregrina los homenajes de amor y veneración iniciados por esta capital diocesana y noblemente secundados por la católica villa de Ferrerías.

### A D. FERNANDO JANSÁ GUARDIOLA, se le otorga merecida distinción al nombrarlo Vocal de la Junta de Mandos de la Asociación de la Prensa de Baleares

Ha sido nombrado Vocal de la Junta de Mandos de la Asociación de la Prensa de Baleares el Director del diario "Menorca" D. Fernando Jansá Guardiola, que como es sabido ejerce en la Isla desde hace más de 7 años la Autoridad superior en materia de Prensa y Propaganda, tanto durante el tiempo que estas funciones estuvieron delegadas por el Estado en la Organización del Movimiento, como ahora que las ejerce a través del Ministerio de Educación Nacional "Subsecretaría de Educación Popular".

Felicitemos a nuestro distinguido amigo y compañero celebrando que por vez primera nuestra Isla tenga una representación directa en la Directiva de la Asociación de la Prensa de Baleares.

### Comemoración de la FIESTA DEL LIBRO

Las Autoridades presiden un lucido acto escolar en el Teatro "Círculo Artístico"

El pasado lunes, día 3, celebróse un brillante acto en el Teatro Círculo Artístico para conmemorar la Fiesta del Libro. Asistieron al acto los alumnos de los Colegios de enseñanza primaria y elemental de la Ciudad, con sus profesorado.

Hizo uso de la palabra el Sr. Juliá, Maestro Nacional, exaltando los valores de la Fiesta del Libro. Procedióse acto seguido a la distribución de varios lotes de libros a los alumnos más aplicados de los respectivos colegios. El Excmo. Ayuntamiento regaló

50 libretas de la Caja de Ahorros y Pensiones con una imposición inicial. La Caja de Ahorros también contribuyó con un importante donativo.

Noblemente simpático resultó el acto que para mayor solemnidad presidieron las Autoridades locales y el Excmo. Ayuntamiento. Los niños salieron muy satisfechos de esta interesante conmemoración de la Fiesta del Libro.

### EDITORIAL

### LAGUNA

Impulsados de un ardiente cariño a nuestra Ciudadela y muy particularmente a su aspecto cultural y a cuanto a través del arte y de la letra y por ende del espíritu, redunde en su mejoramiento y elevación, apuntamos hoy una laguna para que intenten suplirla con amor y eficacia aquellas entidades oficiales o privadas que impulsadas de nobles aspiraciones, puedan o quieran suplirla.

En la pantalla del almanaque anual, refléjense con sabia y discreta oportunidad las sombras iluminadas, y la paradoja es real, de gigantes de la vida, que esgrintiendo espada o pluma, lira o pincel, cooperaron con su esfuerzo a enaltecer unas veces la historia de la Humanidad y otras a darnos motivo de admiración en el recinto patrio. Aniversarios, centenarios y conmemoraciones de grandes figuras sucédense en el transcurrir del año y fuera de encomio recoger en nuestro corazón y en nuestra tierra la semilla de su esfuerzo para apivar nuestros afanes con los suyos.

Otras ciudades hanse preocupado ya de recoger estos ejemplos vivientes y pretéritos que con impulsos de inmortalidad llegan hasta nosotros. Ciudadela ha de lograrlo. Y para ello una Comisión Oficial Permanente a falta de entidades privadas que cumplan tal cometido, debe crearse para cumplirlo. Ayer Cervantes, hoy Tirso, como Marquina, Falla o Machado precisan el comentario y el reflejo adecuado.

Estudiése por quien compete la solución y propóngase y llévase a la práctica. Todos aprenderemos a ser fieles al recuerdo que ennoblece y Ciudadela hará honor a su nobleza de siempre.



**Sesión ordinaria del día 28 de Abril de 1948**

Preside el Sr. Alcalde D. Juan Gelabert Caules y asisten los Sres. Gestores Gornés, Sintés, Pons, Vivó, Moll y Arguimbau Oliver, asistidos del Secretario de la Corporación D. Joaquin Alique.

**ACUERDOS**

Por el Técnico Municipal de Obras se informa que habiendo visitado a D. José Triay Camps, sobre denuncia presentada en la sesión anterior referente a una casa desahogada, éste le manifestó retirara la denuncia.

Se conceden las siguientes licencias de obras y construcciones:

A D. Rafael Serra Capó, para efectuar obras de am-

pliación en un almacén que posee en el Paseo de la Marina, consistentes en levantar un primer piso, de conformidad con los planos y memoria que se acompaña; a D.<sup>a</sup> Margarita Mascaró Gener para blanquear la fachada de la casa n.º 61 de la calle de Negrete.

Se autoriza a D. Alfonso Vivó Triay, para realizar las siguientes obras, toda vez que supone una mejora para la ciudad al aumentar el número de nuevas viviendas; para derribar y construir nuevamente la casa n.º 33 de la calle de Alayor al objeto de guardar la alineación necesaria; para ampliar un edificio de su propiedad sito en el ca-

mino de S. Juan al objeto de convertirlo en vivienda higiénica; y para construir tres viviendas de planta baja y dos pisos en la Avenida de José Antonio esquina con la calle de Curniola, todas estas obras se le autorizan con sujeción a los planos y proyectos presentados.

Se acuerda arreglar el paseo central de la Plaza del Generalísimo Franco.

Se concede un permiso de quince días al Sr. Alcalde para asuntos propios, encargándose de la Alcaldía mientras dure su ausencia el Primer Teniente de Alcalde D. Bartolomé Gornés.

Dada lectura del oficio n.º 187 del Gobierno Civil de Baleares, rogando se abone la cantidad presupuestada a la Divulgadora Sanitaria de esta población por unanimidad así se acuerda.

Seguidamente por unanimidad se aprueban los siguientes padrones de arbi-

**Donativos recibidos en la semana con destino al Hospital Municipal.**

D. Bartolomé Sintés Tuduri, S. Bernardí, un queso.  
D. Juan Bosch Torres, S. Bernardí, un queso.  
D.<sup>a</sup> Maria Olives Olives, Rafal des Capitá, un queso.  
D. Juan Simó Olivari, Arenas de Baix, un queso.  
D. José Coll Marqués,

Arenas de Baix, un queso.  
D. Gabriel Squella Rosiñol, Son Salomó, un queso.  
D. Guillermo Bosch Casanovas, Son Salomó, un queso.

Ciudadela, 28 Abril 1948.  
El Alcalde,  
JUAN GELABERT.

trios y exacciones municipales del año actual; padrón de calderas de vapor y motores por valor de cuatro mil seiscientos noventa pesetas; padrón de guardería rural por valor de diez y siete mil doscientas veintidos pesetas con noventa y cuatro céntimos; padrón del arbitrio sobre solares sin edificar por valor de dos mil cuatrocientas veinte pesetas con noventa y seis céntimos; padrón de carruajes por derechos de rodaje por valor de treinta y tres mil cuatrocientas veintiseis pesetas; padrón de bicicletas por valor de veintiseis mil seiscientos cinco pesetas; arbitrio sobre inspección Sanitaria de vacas lecheras por valor de veintinueve mil sesenta y cuatro pesetas; y concierto obligatorio con los habitantes de la zona libre por valor de diez y ocho mil novecientos veinticuatro pesetas con cuarenta céntimos; y que todos estos padrones se expongan al público por quince días al objeto de oír reclamaciones. Y se levantó la sesión.

Por acuerdo del Ayuntamiento.

El Secretario  
JOAQUIN ALIQUE.

Junta Interparroquial de Acción Católica

**SECRETARIADO DE CARIDAD**

**HOMENAJE AL POBRE.**- Diversos y solemnes actos de homenaje y amor a los pobres y enfermos prepara el Secretariado para el domingo día 13 de Junio, fiesta de San Antonio de Padua, con motivo de la bendición de las nuevas imágenes de los modelos y héroes de Caridad San Vicente de Paul y San Juan de Dios, que serán colocadas al lado de la de San Antonio de Padua, en su capilla de la Parroquia de San Francisco.

Por la mañana tendrán lugar varios actos religiosos, entre los que destacan la Comunión, a domicilio, de los enfermos e impedidos, la bendición de las imágenes y la misa de Comunión general y por último la Misa solemne, despues de la cual se distribuirá como todos los años el pan a los

pobres. Aprovechando la oportunidad de esta tradicional distribución de pan, el Secretariado proyecta aumentar el acostumbrado obsequio haciéndolo lo más espléndido y completo posible. La Beneficencia Municipal conyuará al Homenaje del Pobre ofreciendo una comida extraordinaria a los enfermos y asilados del Hospital.

Es de esperar que la acción caritativa de los ciudadelanos se demostrará mas palpablemente en tan destacada fecha asistiendo a los solemnes actos religiosos, hermanados con los pobres y enviando al Secretariado donativos en ropas, alimentos y dinero para ofrecer en dicho día a los que de tantas cosas carecen un obsequio práctico y abundante.

\*\*\*

**Secretariado Interparroquial de Caridad**

**Conferencias de Caballeros de San Vicente de Paul**

Detalle de los cobros y pagos efectuados desde la Junta General celebrada el 15 de febrero hasta la del 18 de abril.

INGRESOS	PTAS.	PAGOS	PTAS.
Colecta Junta General.	428'00	416 bonos carne . . .	1.248'00
Colectas ordinarias . . .	472'00	740'50 litros leche . . .	1.683'25
Donativos . . . . .	1.165'00	274 huevos . . . . .	547'90
Suscripciones . . . . .	1.041'00	Pan . . . . .	179'55
		Cobrador . . . . .	30'00
		Arroz . . . . .	81'50
		Zapatos . . . . .	30'00
		Remesa a Consejo Central	123'30
		Valor Calendarios . . . . .	146'00
	3.106'00		4.069'50
DÉFICIT ACTUAL . . . . .	2.002'05	DÉFICIT ANTERIOR . . . . .	1.038'55
	5.108'05		5.108'05

A la vista aparece, que el déficit, en solos dos meses, ha ascendido a las dos mil pesetas. Para un frio economista seria fácil enjugarlo rebajando los socorros y reduciendo el número de los enfermos asistidos; pero las Conferencias de San Vicente, cuyos visitantes son testigos presenciales, todas las semanas, de las desgracias acumuladas en los hogares pobres, ven la apremiante e ineludible necesidad de seguir el ritmo actual de socorros y hasta de ampliarlos para que la caridad llegue a su ideal: considerar las miserias ajenas como propias y no desoansar hasta conseguir su eficaz remedio.

**JUAN GELABERT CAULES**

Fábrica de Cadenas en Platino, oro, plata, chapeado oro y otros metales

Conquistador, 38 — CIUDADELA (Baleares)

Debido a la nueva organización del trabajo en esta fábrica, no se atenderán las visitas en plan de ver la fabricación



Vida - Accidentes Individuales - Accidentes del Trabajo - Responsabilidad Civil - Transportes Terrestres, Marítimos y Aéreos - Enfermedades - Robo - Cristales - Cinematografía - Incendios - Pérdida de Beneficios - Cosechas.  
VIA ROMA, 45 PALMA DE MALLORCA TELÉFONO, 2803  
Agencia en Ciudadela CONRADO ARGUIMBAU Conquistador, 36

**PANTALLA CIUDADANA**

Los productores de la fábrica de cadenas de D. Juan Gelabert, van a visitar la Virgen del Pilar en su templo de Zaragoza. Los productores de la fábrica de Cadenas de D. Juan Gelabert Caules aprovechando las vacaciones de este año y con el fin de cumplir una promesa hecha oportunamente, embarcarán hoy para la Península al objeto de visitar la Virgen del Pilar en su templo de Zaragoza y luego el Santuario de Nuestra Señora de Montserrat en Barcelona y antes de finalizar

el presente año, efectuarán la acostumbrada visita a la Virgen de Monte-Toro.

Les acompaña en dicho viaje el empresario Sr. Gelabert y algunos familiares.

**Defunción**

El sábado p.p. día 1.º de los corrientes falleció después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica el virtuoso Sr. D. Bartolomé Tuduri Moll.

(Sigue en la 3.ª página)

# CICLISMO

Estaba anunciada para el domingo día 18 del próximo pasado mes de Abril, una interesante prueba Ciclista en el campo de S. Nicolás, pero tuvo que suspenderse a causa del mal tiempo.

Según vemos hace poco que ha vuelto a nacer el entusiasmo y la afición al gran deporte del Ciclismo; deseáramos que dicho deporte fuera sostenido y que prosperase en Ciudadela, donde ya en años anteriores había sido tan bien acogido por la afición. Nos hemos enterado que en estas semanas han sido unas seis bicicletas que se han montado destinadas a nuevos corredores y aficionados a dicho deporte.

Esperamos que la prueba que fué suspendida, se haga uno de estos domingos y deseamos a los nuevos aficionados que perdure en ellos la afición a dicho deporte y que su debut se vea coronado por el éxito.

## PANTALLA...

(Viene de la página 2)

El acto del entierro que tuvo lugar por la tarde del mismo día vióse sumamente concurrido.

El Sr. Tudurí Moll, ocupó durante su vida diferentes cargos de carácter religioso, ostentando durante un periodo reglamentario la Presidencia de la Unión de Antiguos Alumnos Salesianos.

A su señora esposa, hermanos políticos, sobrinos y demás familia transmitimos nuestro más sentido pésame.

### Zarzuela en el "Artístico"

De las funciones de zarzuela que organizadas por la sociedad cultural «Círculo Artístico» se representaron anteayer con verdadero éxito, nos ocuparemos en nuestra próxima edición.

### Extravío

El jueves p. p. día 29 de Abril en la calle de José M.<sup>a</sup> Quadrado se extraviaron unos lentes graduados, con montura de concha negra, con estuche marrón.

Se gratificará su devolución en esta Imprenta.

### Nota

En la imposibilidad de contestar particularmente todas las manifestaciones de pésame recibidas por la muerte de mi padre (q. e. p. d.) agradezco cordialmente a todos, la demostración de afecto y condolencia

ALFREDO MALLO.

## VENDO

Dos casas, llave en mano, por cincuenta y cuarenta mil pesetas, respectivamente.

José M.<sup>a</sup> Quadrado, 37.

CIUDADELA

## PARA VENDER

Lo está la finca situada en la calle Martorell, n.º 51, esquina plaza S. Antonio.

Informes: Bartolomé Fiol, José Antonio, 66.

Ciudadela 2

# HORA DEPORTIVA

## CAMPEONATO DE LIGA

### EL MINERVA VENCE CON TODO MERECEIMIENTO AL MENORCA. VICTORIA CLARA DEL CIUDADELA SOBRE EL ALCAZAR EN MAHON

Azulgranas y blanquiverdes nos jugaron en San Nicolás un partido con escaso lucimiento debido a un fuerte viento que imposibilitó mucho el buen control del balón. El Minerva jugó el segundo tiempo con un entusiasmo indescriptible y desbordó al Menorca pese a jugar con el viento en contra. Es una victoria de gran mérito para los blanquiverdes y ha de dárles una gran moral para emprender con buen pie la segunda vuelta. El Ciudadela regresó de Mahón con los dos puntos, donde parece no encontró grandes dificultades. El club blanco se ha situado a un solo punto del Unión y aunque aún sea un poco prematuro para adelantar nuestro parecer, creemos que hay grandes posibilidades de que el título se vea discutido entre estos dos equipos y que muy bien puede revestir el partido que han de disputar en San Nicolás la solemnidad de las finales.

### EL CAMPEONATO DE BALEARES (Grupo Menorca) 1947-48 A TRAVÉS DE LA ESTADÍSTICA

Al igual que años anteriores, damos hoy a la publicidad un resumen estadístico del finido Campeonato de Menorca. Tienen cabida en él, los detalles que hemos juzgado de interés para los aficionados. Son datos precisos que han de tener un valor para los archivos futbolísticos, ya que en ellos se encierra toda la historia y contabilidad del Campeonato indicado. No dudando han de tener buena acogida, comenzamos la estadística, diciendo que...

Oficialmente se ha jugado el Campeonato 18 veces. La Unión Deportiva, figura a la cabeza con 6 títulos, seguido, del C. D. Ciudadela con 5, el C. D. Menorca 3, el C. D. Alayor 3 y el Mahón con 1.

En el transcurso de la finida competición han participado 157 jugadores:

El Alayor (17): Sintes, Garriga, Jenaro, Ernesto y Sanz 14 partidos. Jaume, Florit y Jaime 13 idem. Seguí 12. Tur 8. Torres y Rogelio 7. Caules 6. Meliá 2. Pons, Hilario y Gener 1.

C. D. Minerva (16): Anglada, Meliá y Villalonga 14 partidos. Mateo 13. J. Florit 12. Pons, Domingo y Martí 11. Casali y Sintes 10. Casasnovas 9. Bagur y Riera 8. Jesús 4. Lligué 3 y Catalá 2.

C. D. Menorca (20): M. Borrás y Grau 14 partidos. Timoner y Ginard 13. Fedelich 12. Manchón y Granells 10. Anglés y Llorens 9. García y Odón 8. Fons 7. Monjo y Recasens 6. Baulenas y A. Pons 4. Esteve 3. Pineda 2. Costabella y Pons 1.

C. D. Ciudadela (16): Anglora, Marqués II, Serra, Marquesito, D. Pons, Juaneda, Santos y Juan Pons 14 partidos. Valentín 12. Seguí 10. Bonet 9. Marqués I, 5. P. Florit 3. J. Florit, Vera y Torres 1.

Unión Deportiva (19): Olaya, Carlés, Parés y Vidal 14 partidos. Orlando y Carretero 13. Enseñat y Ricardo 11. J. Pons 10. Sintes 9. Cardona y Nadal 7. Benigno 6. Raposo 4. Wan Walré y Ferrá 2. Sánchez, Félix y Magín 1.

C. D. Alcázar (22): Seguí, Geranio, Tudurí y Fiol 14 partidos. Roig y Urbina 12. Pancho 11. M. Pons 10. Romero y Diez 9. Quintana 8. Meliá 7. Doménech 4. Vidal, Lisbona y Ortega 3. Silvestre 2. Ricart, García, Marcial, Plá e Hidalgo 1.

C. D. Mediterráneo (19): López, Pedrito, Moll, Taltavull y Salord 14 partidos. Coll I, 13. Cavaller, Bagur y Piris 12. Ricardo 11. Coll

II, 8. Vicente 4. Rotger 3. Jover, Medina y Orfila 2. Mestres, Marqués y Dionísio 1.

C. D. Ferrerías (18): Janer y Mir 14 partidos. Truyol I y Florit 13. Gomila 12. Carreras, Mesquida y Febrer 11. Pons 10. M. Luis 9. Riudavets 8. Truyol II, 6. Arguimbau, Aniceto y Sintes 5. Coll 4. Huguet 2 y Cosme 1.

Se han marcado a través de los 56 partidos, 222 tantos, de los cuales 37 se marcaron en el Stadio (campo Menorca), 34 en San Carlos, 31 en San Bartolomé, 31 en San Nicolás (campo Ciudadela), 25 en Los Pinos, 25 en el Stadio (campo Alcázar), 24 en Miramar y 15 en San Nicolás (campo Minerva).

El resultado que se ha dado mayor número de veces es el de 1-0 que se ha repetido 11 veces, el 2-1, 10 id.; el 2-2 y 3-2, 4 id.; el 5-1 y 6-1, 3 id.; el 1-1, 2-0, 3-0, 4-1, 5-0, 7-1 y 7-0, 2 id.; y el 3-1, 3-3, 4-0, 4-2, 4-3, 5-2 y 8-0, 1 id. El resultado más abultado fué el obtenido por el Menorca sobre el Ferrerías (8-0) y luego los del Minerva sobre el Ferrerías (7-0), Alayor sobre el Minerva (7-0), Ciudadela sobre el Ferrerías (7-1) y Alayor sobre el Ferrerías (7-1).

Esos 222 tantos los marcaron: El Menorca (40). Grau (máximo goleador) 21, M. Borrás 6, Llorens 4, Odón 2, Fedelich, Granells, Baulenas, Anglés, Machón, Ginart y A. Pons 1.

El Ciudadela (40). Juaneda 11, Domingo y J. Pons 10, Seguí y Santos 4 y Serra 1.

## PARTIDOS PARA MAÑANA

Unión - Menorca  
Minerva - Alcázar

## El Hogar y la Moda

La revista de la mujer

Suscripciones y venta

Librería A.L.-LÉS

## SE VENDE

Una cuartera de terreno de primera clase con un hortal adjunto de tres almudes.

Informes: José M.<sup>a</sup> Quadrado, 37

El Alayor (34). Sanz 17, Jaime y Tur 4, Florit 3, P. Caules 2, Seguí, Meliá, Arguimbau (Ferrerías) y Valentín (Ciudadela) 1.

La Unión (33). Enseñat 10, Carretero 6, Ricardo y Nadal 5, Vidal 3, Raposo, Parés, Anglora (Ciudadela) y Pancho (Alcázar) 1.

El Minerva (25). Anglada 8, Meliá 6, Villalonga 4, J. Florit 3, Sintes 2, Jesús y García (Alcázar) 1.

El Alcázar (20). Roig 4, Pancho, Urbina y M. Pons 3, Fiol y Romero 2, Quintana, Tudurí y Silvestre 1.

El Mediterráneo 18. Piris 8, Ricardo, Coll I y Salord 2, Bagur, Orfila y Carlés (Unión) 1.

El Ferrerías (12). Mir 5, Janer y Florit 3, Febrer 1.

Encajaron esos 222 goles:

El Menorca (18). Monjo 4 y García 14.

El Alayor (20). Sintes 20.  
El Minerva (21). Lligé 7 y J. Pons 14.

El Ciudadela (22). Anglora 22.

La Unión (22). Olaya 22.  
El Mediterráneo (25). Jover 1 y Cavaller 24.

El Alcázar (31). Geranio 31.  
El Ferrerías (63). Huguet 8, Sintes 19 y Riudavets 36.

Y fueron «pitados» por:

Sr. Andreu	88	>	22	partidos
> Mesquida	67	>	16	>
> Seguí	23	>	5	>
> Puigrós	20	>	5	>
> Tudurí	18	>	5	>
> Llobera	6	>	3	>

Añadiremos que se marcaron 118 en la 1.<sup>a</sup> Vuelta y 104 en la 2.<sup>a</sup>, 103 en el primer tiempo y 119 en el segundo, 141 en campo propio y 81 en el contrario.

(Continuará)

## Campo San Nicolás

Domingo 9 Mayo

Tarde a las 4'30

¡INTERESANTE ENCUENTRO!

C. D. MINERVA

contra

ALCAZAR M.

Precios: General, 5'00 -- Asientos, 1'00

COLABORACIONES DE "EL IRIS"

# UN PUNTO DE VISTA

Por N. VERDAGUER

Mis últimas tres cuartillas sobre el cine como «espectáculo por excelencia» provocaron discusiones. Tema tan complejo necesita por lo menos 300 cuartillas. Es bueno que con solo tres se habran puertas a algun lector para pensar por cuenta propia.

El cine es uno de los fenómenos modernos de más consideración. Quien no lo reconozca así tiene seguramente los ojos vendados y nada realizará para ayudar a la labor imprescindible, inaplazable, de encajar a ese fenómeno en el carril de unas ideas de conducta aplicables a productores y espectadores a fin de evitar un desbordamiento insensato por causa comercial y no artística. Entre los jóvenes y muy especialmente entre las jóvenes, casi toda conversación deriva hacia el cine. Lamentable. Se representa «Hamlet» en Menorca muy dignamente: media entrada. Lamentable. Las películas, aun las rematadamente malas, atraen cantidad de público. Se exponen pinturas o dibujos aceptables, y nadie compra. Las casas de algunos capitalistas se hallan «adornadas» con cromos en marcos muy brillantes. Lamentable. Esta relación no acabaría y nos aleja de nuestro punto de vista.

Arte se escribe con mayúscula y con minúscula... De Arte viene Artista; de arte, artesano. Determinar la línea divisoria es poco menos que imposible, como lo es el precisar los puntos fijos de contacto o de separación entre la Moral y el Derecho, entre las Matemáticas y la Filosofía.....

Pongámonos ante una obra de Arte indiscutible, por ej. el Moisés de Miguel Angel. Si estamos en forma de comprender —diría sincronizados— sentiremos un estremecimiento, un placer espiritual inexplicable. Veamos una fotografía, fija o en movimiento, de la misma obra; las mas puras esencias se han evaporado. (Es un lugar común, pero encaja). Porqué entre la obra y el ojo humano que la contempla se ha interpuesto un ojo mecánico. Si nosotros conserváramos una fotografía del Moisés o acudimos a verlo en documental cinematográfico es porque no podemos ir a Italia. Solo los papanatas pueden afirmar que no es preciso ir a Roma para gozar el Arte de Miguel Angel, pudiéndolo admirar en el cine. Humboldt no se habría arrojado ante el soberbio espectáculo del valle de La Orotava... si lo hubiese contemplado en la pantalla.

En cambio el cine tiene posibilidades formidables. Nos puede mostrar las obras de Artistas desde ángulos insospechados complementando su conocimiento y pone a nuestro alcance cosas normalmente alejadas del ámbito de nuestra visión. No debe olvidarse, además, una verdad axiomática: es preferible una buena película a una mala comedia, un novelucho, etc. etc. Prefiero «Pigmalión» en versión cinematográfica a «Sabela de Cambados» tea-

tro. Prefiero las marionetas de Podrecca, merecedoras de una ópera de Vittorio Gui, a ciertos Artistas de carne y hueso.

Mas al reproducir el cine obras de Arte—literario, teatral, musical—y al desarrollar una modalidad especial de visión espectacular contando principalmente con la movilidad de la cámara ¿tiene categoría de Arte o de arte? ¿Es cosa de genios o lo es de hombres de talento? Considerándolo como Arte ¿qué categoría merece? Ahí está el nudo del problema. Quizá Angel Zúñiga en su reciente Historia del Cine aclare nuestras dudas. Mientras, sabemos que no todas las pinturas, ni todas las esculturas, ni todas las sonatas son obras Artísticas; que un zapato bien diseñado y realizado con maestría es superior artísticamente a muchos cuadros, a muchas imágenes que gentes despistadas adquieren; que algunas veces tiene más valor un bailable, una canción que una ópera. Si el cine fuese Arte; si pudiera parlamentar con las Musas; si no las tratara frecuentemente a trompicones (¡pobre Clio, la más vapuleada!)... en las Historias del Arte se citaría a Fritz Lang, realizador de «Los Nibelungos», al lado de Wagner; a René Clair, innovador del diálogo cinematográfico, al lado de Tirso; las películas corrientes, «comerciales»

(¿se pesa la importancia de este calificativo?) de veinte años atrás no serian terriblemente viejas y ridículas; la Bertini aún nos haría llorar; se prescindiría de comunicarnos los millones de coste de una cinta; y no se escribirían cosas como la estampada en cierto libro sobre el cine: «a partir de... (tal película)... el cine es ya tan arte como puede serlo la música o la pintura». ¿Antes de esa película no lo era? El decorador prehistórico de la cueva de Altamira era un Artista. Las melodías hebreas, adaptadas y conservadas por las gregorianas, eran obras de Arte siglos antes de inventarse el pentagrama. El autor de la Dama de Elche era un Artista. Las representaciones de teatro griego, inglés o español de hace siglos causan gran sacudida Artística en tiempos del radar y de la desintegración del átomo. En cambio, la Bertini—que viva muchos años—produce efectos hilarantes. Dentro de pocos años se reirán de nosotros por haber pagado en taquilla para contemplar ¡en tecnicolor! escenas así: el marido o el novio sale a la estación para recibir a su esposa o prometida (la orquesta—invisible—toca notas alegres) y... se la entregan los mozos del tren muertecita dentro de un cajón (música triste).



## PERFILES

Al pasar por la calle del General Mola de nuestra ciudad, contemplamos tirados en el suelo y en la cuneta junto a la acera de un taller de herrería, cuatro grandes cañones artilleros, al parecer de hierro, modelo anticuado y de los que se cargaban por la boca. No sabemos por que los tienen allí, ni que suerte les espera. Tampoco sabemos quien los ha movido y no nos interesa averiguarlo. Pero nos dolería verlos convertidos en chatarra.

Cuando la vista tropieza con ellos, cerramos los ojos y nos figuramos transportados a muchos años atrás; los vemos in mente, situados en los bastiones de las murallas de Ciudadela, asomando sus bocas dirigidas hacia al mar, siempre vigilantes y dispuestos para defender con sus fuegos la integridad de nuestra tierra. Vemos, como confiados a su custodia, se acostaban y dormían tranquilamente los abuelos de nuestros padres. Vemos como segura con su poder, tremolaba airosa la bandera enseña de la Patria en el enhiesto mástil sembrado entre las almenas del Alcázar. Vemos como son desmontados al derrocar las murallas en los días revolucionarios de 1868. Los vemos clavados luego en los muelles del puerto, sirviendo de espigones de amarre de los buques que a él concurren. Y los vemos por último arrancados de los alveolos en que los aprisionaba la tierra que ellos defendieron, al iniciarse las obras del fondeadero.

Que destino se prepara a estos vestigios del pasado?... Hemos dicho que no lo sabemos. Alegría de muchos sería, que como reliquias ingresaran en el Museo Histórico que sostiene nuestro Municipio. Es de justicia; ellos año tras año fueron fieles fiadores de las centenarias piedras que forman el Alcázar y de los buques que buscaron refugio en nuestro puerto. En correspondencia, que sea hoy el Alcázar el relicario de estas huellas del pasado.—P. J. V.

## Nota Oficiosa de la Delegación de Fútbol en Menorca

La Federación Balear de Fútbol ha aceptado la dimisión del cargo de Delegado de la misma que venía desempeñando en esta Isla y que con carácter irrevocable le presenté oportunamente.

A ruego de dicho Organismo, continuaré ejerciendo el referido cargo con carácter interino hasta tanto sea designada la persona que deba sustituirme.

Mahón 23 de Abril de 1948.  
El Delegado Interino,  
AURELIO CARRERAS.

### PARA SU FINCA DE RECREO

construimos los muebles más adecuados; en las diversas modalidades de cada estilo.

Muebles Andrés Teléfono, 13  
San Isidro, 3 y 5  
CIUDADELA

Su cine **CINE ALCAZAR** Su programa

Tel. 107

**LA MAJA DEL CAPOTE** Estrellita Castro

## CAPITAN ANGEL

GEORGE RAFT

CLAIRE TREVOR

El más emocionante drama de los siete mares.

Producida por la R. K. O. R A D I O

Exito creciente de la maravillosa Loción contra las canas

## «SIEMPRE JOVEN»

REPRESENTANTES:

**ANTONIO BOSCH - ANTONIO GRANDIO**

CIUDADELA

MAHÓN



*Delegado Provincial de Educación Popular*  
*Paseo Saguen 9 Palma*